

L'ECHO DE L'ILL

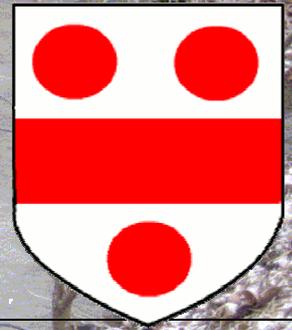
Horaires d'ouverture de la mairie :

Du lundi au vendredi : 10h00 à 12h00

Le lundi : 17h00 à 19h30 – Du mardi au jeudi : 14h00 à 17h00

Tel : 03 89 49 45 05 – Fax : 03 89 49 92 08

Mail : mairie.oberhergheim@wanadoo.fr - Internet : www.oberhergheim.fr



Sommaire

Éditorial

Conseil Municipal.....2

- Délibérations
- Recensement de la population
- Nouveau bureau de vote

Technique4

- Diagnostic accessibilité
- Le mot de l'adjoint au Maire
- Animaux de compagnie
- Forêt
- Jardinage

Culture et Associations.....6

- Ca s'est déroulé de juillet à septembre 2009.....6
- Une association à l'honneur7
- Visite de M. le Sous-préfet.....16
- Les manifestations 2010.....18
- Dialecte alsacien19

Informations pratiques.....20

- Horaires des bus20

Etat Civil.....21

- Anniversaires "70 ans et plus" de janvier à juin 201021
- Grands anniversaires 2009 en images.....22
- 1^{ère} cousinade des Ehram24
- Naissances, mariages, décès de août à décembre 2009.....24

La rédaction

Directeur de publication : Paul HEGY

Rédacteurs : Philippe RINGLER
Annick BAUER - Sébastien DIRRY
André HANSER - Richard HASENFRATZ
Simone HOCHARD - Jeannot LINDNER
Bernard MULLER - Gilbert SCHAEFFER
Corinne SICK - Maryline STANGER

Imprimé à la mairie d'Oberhergheim
dépôt légal janvier 2010

Chers Oberhergheimois,
Chères Oberhergheimaises,

Les premiers jours de la nouvelle année servent traditionnellement à adresser les vœux. Permettez-moi de vous souhaiter joie, bonheur, réussite et surtout santé pour la nouvelle année.

Un changement d'année, c'est aussi l'occasion de faire le point sur celle qui vient de s'écouler ou d'énoncer les projets pour celle qui commence. Les moments forts de la vie de notre village, vous en avez peut-être été les acteurs, les spectateurs ou alors vous les avez découverts dans nos bulletins communaux. Quel plaisir a-t-on de se souvenir des bons moments ! Et si l'on remontait il y a 65 ans, un fameux 5 février ? ... C'était la libération de nos communes que nous commémorerons le 7 février prochain en intercommunalité.

2010 sera également l'année du recensement : 3 agents se partageront le village pour réaliser cette enquête confidentielle et obligatoire.

Quant aux projets, ils ne manquent pas et touchent à tous les domaines : de la voirie, en passant par l'éclairage public, l'électricité, l'assainissement, l'urbanisme, le cadre de vie, l'économie ou encore le développement durable et les économies d'énergie.

Voici les plus importants :

- Les travaux d'aménagement de la rue de Biltzheim depuis le carrefour jusqu'au central téléphonique, la réfection de la rue de l'III, entre le pont inférieur jusqu'à la rue de l'Hôpital, et pour la fin d'année le lancement de l'aménagement de l'entrée nord.
- La mise en souterrain des réseaux secs rue de Rouffach
- L'amélioration de l'éclairage public, rue de Hirtzfelden et du pont de l'III
- L'extension de la zone artisanale, comprenant la voirie et l'assainissement.

Ces chantiers seront confiés à des entreprises alors que d'autres moins importants pourront être réalisés en régie. Afin de renforcer l'équipe technique, je procède actuellement au recrutement d'un agent supplémentaire. Je ne manquerai pas de vous le présenter dans notre prochain bulletin.

Je tiens à remercier tous ceux et celles qui oeuvrent à mes côtés tout au long de l'année au service de notre population, mais également les forces vives de notre commune, les dirigeants et membres bénévoles de nos associations et les responsables des entreprises locales.

Sachez que je m'efforce avec mon équipe municipale de tout mettre en œuvre pour que vous, chers Oberhergheimois et Oberhergheimaises, trouvez, dans nos actions, la réponse à vos exigences.

Bonne Année 2010

Votre Maire
Paul HEGY

SEANCE DU 18 AOUT 2009

Le rapport annuel sur le prix et la qualité du service public de l'eau potable et de l'assainissement collectif est présenté. Il peut être consulté en mairie.

L'étude de sécurité en traverse d'agglomération réalisée par la DDE est approuvée. Elle comprend également des propositions d'aménagements. Cette étude sera présentée au Conseil Général pour validation.

Mise en souterrain des réseaux secs rue de Rouffach : réseau électrique

La maîtrise d'œuvre est confiée au groupe Electricité de Strasbourg pour 15 097 € TTC. Le projet comprend une tranche ferme (depuis la salle des fêtes jusqu'à la déchetterie) chiffrée à 195 500 € et une tranche conditionnelle (entre la déchetterie et l'autoroute, estimée à 53 300 €).

Chaufferie Bois – Avenant au lot 1 Gros œuvre

Suite aux travaux supplémentaires demandés, un avenant de 14 084.57 € TTC est approuvé.

Clôture de la parcelle 111 rue Principale

Afin de séparer la parcelle de celle de la résidence « Les Elben », la clôture sera prise en charge pour moitié par la Commune et la SACCA.

Création d'une commission « accessibilité »

Le plan de mise en accessibilité de la voirie et des aménagements des espaces publics doit être réalisé avant 2010. Cette commission composée de MM. Paul HEGY, Bernard MULLER, André HANSER, Léonard SCHNEIDER et Mmes Corinne SICK et Annick BAUER aura une mission de réflexion et de conseil fondées sur la connaissance du terrain et permettra d'alimenter les travaux de la commission intercommunale.

Création d'un poste contrat d'avenir. Ce contrat est destiné à faciliter l'insertion sociale et professionnelle des personnes recevant certains minima sociaux. L'état apporte une aide de 75 % la première année et de 50 % la seconde pour 26h par semaine.

Chasse lot 3 : nomination de garde chasse

Suite à la demande de M. BUCHHOLTZ, président de l'Association DIANE, M. Olivier BRONSARD est désigné en qualité de garde chasse du lot de chasse n°3 (Hart wald).

Subvention pour coloration de façades à MM. Christian GULLY, Jean BRUN et Mme Christiane RUANT pour 372 € chacun

Convention avec l'Association Foncière pour la fourniture de tout-venant. La Commune met annuellement à disposition de l'Association Foncière 1.000 tonnes de tout venant destiné à la réfection des chemins.

Acquisition de 4 buts pour le football à 7

Remplacement pour 2 807 € des buts amovibles existants qui ne sont plus conformes aux règles de sécurité actuelles.

SEANCE DU 3 NOVEMBRE 2009

Mise en souterrain des réseaux secs rue de Rouffach : réseau télécom - une convention de partenariat sera signée avec France Télécom pour la tranche ferme 35 348 € et la tranche conditionnelle 40 139 €.

Acquisition de matériel de déneigement

à adapter sur le tracteur Iseki : lame à neige, épandeur de sel, aspirateur à feuilles pour 2 914 €.

Acquisition de matériel incendie

Pour remplacer les anciens qui ne sont plus aux normes, acquisition de 4 appareils respiratoires isolants (ARI) et de 8 bouteilles pour 5 772 €, subventionnés par la SDIS.

Acquisition de la « salle seniors », 55 rue de l'III

Le Conseil avait décidé d'acquérir la salle pour 75 000 € Le montant passe à 89 700 € avec une TVA de 19,6 % qui sera récupérée par la commune.

Modification du plan des effectifs au 01/01/2010 :

Afin de répondre aux besoins du service technique en matière de personnel, il est créé un poste d'adjoint technique de 2° classe à compter du 1^{er} janvier 2010.

Agrément de permissionnaires pour les lots de chasse 1 et 2 (M. LENTZLINGER) : MM. Hans AEBERHARD, Aloïs IMMOOS et Michael REICHLIN domiciliés en Suisse.

Subvention à l'UCPI pour le 13 juillet 2009

de 860 € pour couvrir les frais d'organisation.

Subvention au FCO : de 2 610 € pour 9 déplacements de l'équipe féminine promue en Division d'honneur régionale.

Renouvellement de la subvention directeur de l'harmonie municipale : Participation à la rémunération du Directeur pour 8 170 € pour l'année musicale 2009/10

Adhésion à APRECIAL : Association pour la protection et la réintroduction des cigognes en Alsace Lorraine

Le rapport annuel 2008 de la CCCHR est présenté. Il peut être consulté en mairie.

SEANCE DU 17 DECEMBRE 2009

ATESAT : renouvellement de la convention pour 3 ans avec l'État/DDE de l'Assistance Technique fournie aux Collectivités pour des raisons de Solidarité et d'Aménagement du Territoire

Longueur de voirie classée dans le domaine public communal : Mise à jour du métré suite à l'état des lieux réalisé par la DDE. Total de 4 638 mètres.

ONF - L'état prévisionnel pour 2010 : Dépenses d'exploitation : 1 653 €. Dépenses pour travaux : 11 056 €, Recettes d'exploitation : 14 870 €, soit un bilan de 2 161 €.

Demande de distraction du régime forestier d'une surface d'environ 150 ares de l'ancienne décharge et de classement en contrepartie d'une surface de 180 ares dans le Thurwald.

Régime des frais de déplacement du personnel. A l'occasion d'une mission, d'un stage, les agents peuvent bénéficier des frais de transport, repas et hébergement.

Recensement de la population 2010

Les 3 agents recenseurs bénéficieront d'une indemnité calculée au prorata du nombre d'habitants et de logements recensés, à savoir : 1,70 € par habitant et 1,12 € par logement.

Acquisition d'un verger

En contrepartie de l'acquisition d'un verger à 10 198 €, la commune est contrainte de vendre une surface de 55 ares au lieu dit Leimgarten auf den Kanal au prix de 80 € /are soit 4 400 € à l'exploitation "Petits Fruits" Mme SPARGO qui a fait usage du droit de préemption à la SAFER.

Subventions pour coloration de façades de 75.00 € à Mme Sylvie HAAG-JENNY, 371.00 € à M. Alphonse DIRRY, de 250.00 € à M. Richard ADAMY, de 250.00 € à M. Jean-Pierre TRAWALTER, de 50,00 € à M. René VONE

Avenant au marché chaufferie bois –lot 2 serrurerie

Travaux supplémentaires demandés 911,73 € TTC

Modification des statuts de la Communauté de Communes du Centre Haut-Rhin : Extension des compétences à la création de Zones d'Aménagement Concerté à vocation économique et d'intérêt communautaire.

Le bulletin du Syndicat Intercommunal Scolaire

OCTOBRE 2009

SYNDICAT INTERCOMMUNAL SCOLAIRE
DES COMMUNES DE
BILTZHEIM - NIEDERENTZEN - OBERENTZEN - OBERHERGHEIM



Siège du SIS
Mairie
73 rue principale
68127 OBERHERGHEIM
Tel. 03 89 49 44 15
Fax 03 89 49 92 08

EDITO

Dans la continuité du premier numéro de novembre 2008, ce nouveau bulletin du SIS vise à apporter informations et renseignements à l'ensemble de la communauté scolaire. Dans votre seconde édition, il trouvera donc aussi des éléments d'ordre budgétaire et des informations plus pratiques : horaires du bus, coordonnées des écoles, règlementation en matière de transport, effectifs scolaires.

Une page spéciale est également consacrée aux enseignants qui quittent le RPI et à ceux qui sont nouvellement nommés dans notre secteur au titre de la présente année scolaire. A tout, nous souhaitons bien entendu de multiples satisfactions dans leur nouvelle affectation. Que les nouveaux professeurs sachent que à eux que nos communes œuvrent depuis de nombreuses années pour :

- offrir à nos enfants les conditions de réussite optimale et
- permettre aux enseignants d'exercer leur mission dans les conditions les meilleures possibles.

Ainsi pour cette rentrée, un plan pour le développement numérique vient à être approuvé par le Conseil Syndical. A ce titre, l'école de Biltzheim devrait être équipée au cours du premier trimestre d'un tableau blanc interactif (TBI). Dans un délai de 2 mois, les autres classes s'équiperont également par le même outil.

Bonne lecture à toutes et à tous !

Le comité de rédaction

SOMMAIRE

L'édition	1
Informations budgétaires	2
Les engagements du SIS	3
D'une année scolaire à l'autre	3
Les écoles	4
Premiers secours	4
Les effectifs scolaires	5
Le règlement du transport	6
Fonctionnement du ramassage	7
Les horaires du bus	8

Feuille d'information du Syndicat Intercommunal Scolaire
Comité de rédaction : Régine DISLAIRE - Corinne SICK - Bernard BRENDEL

A l'instar de la rentrée précédente, le SIS - ou Syndicat Intercommunal Scolaire - a édité un document d'information présentant le budget, les engagements du syndicat, les professeurs partants et les arrivants, les écoles, les effectifs des différentes classes, le règlement du transport scolaire, les règles de fonctionnement du ramassage scolaire et les horaires de bus.

Les engagements du SIS sont :

- l'opération "Un fruit pour la récré", initiée par l'union européenne. Une fois par semaine, un fruit est distribué gratuitement aux écoliers. L'objectif de ce programme est d'accroître la consommation de fruits des enfants. L'opération ambitionne de participer peu à peu à la modification des habitudes alimentaires des enfants, le rôle préventif des fruits et légumes contre le développement de certaines maladies étant reconnu.
- la prise en charge des entrées à la piscine pour les deux classes qui ont entamé un cycle natation ce premier trimestre
- la contribution au financement d'un voyage culturel de 3 jours dans la Loire

Elections – nouvelle implantation du bureau de vote

Nouveau

Pour des questions d'accessibilité aux personnes à mobilité réduite, le bureau de vote ne sera plus en mairie mais à la salle multi-activités. Vous ne recevrez pas de nouvelle carte électorale. Une signalisation appropriée sera mise en place lors des élections régionales de mars prochain.



Handicap et accessibilité voirie

La loi sur l'égalité des droits et des chances, a été promulguée le 11 février 2005. Cette loi refond les obligations en matière d'accessibilité et de prise en compte de tous types d'handicap sur la continuité des déplacements.

A cette fin, les communes doivent établir un plan de mise en accessibilité de la voirie et des aménagements des espaces publics avant 2010.

Le plan de mise en accessibilité a pour objet de préciser les conditions et des délais de réalisation des aménagements. Il tient compte des dispositions du plan des déplacements.

Pour établir un diagnostic préalable d'accessibilité, le conseil municipal a créé une commission accessibilité composée de Paul Hegy, Corinne Sick, André Hanser, Bernard Muller, Léonard Schneider et Annick Bauer. Elle établit un état des lieux afin de mettre en évidence les zones accessibles et non accessibles et donc de définir les priorités en matière d'accessibilité.



Le mot de l'Adjoint au Maire André HANSER

L'année 2009 est déjà derrière nous, voici le temps de faire le bilan.



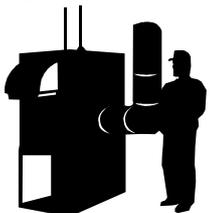
En cette année de crise économique, notre équipe technique n'a pas chômé. Malgré une équipe réduite, de nombreux travaux ont été réalisés.

Du côté de la voirie, nids de poules ont été bouchés, rues balayées, 140 siphons nettoyés, pannes sur tout à l'égout ou adduction d'eau signalés.



De l'inventaire de l'éclairage public, au suivi des réparations au fil des mois, en passant par l'entretien et la création d'espaces verts, le pavage du cimetière, la renaturation de l'ancienne décharge, l'entretien et la maintenance des bâtiments., les tâches ne manquent pas.

N'oublions pas le soutien aux associations (transport de tables, bancs, chaises ou autres), le travail de préparation des festivités telles que Noël, Pâques ou les fêtes d'été...



Le nouveau chauffage, cette petite usine, est une révolution en la matière pour notre commune. Il est rare et cela aurait été trop beau que tout fonctionne dès la 1^{ère} mise en service. C'est un outil très évolué qui demande une bonne mise en route technique que nous allons maîtriser. Cette installation demandera un suivi presque journalier mais apportera beaucoup de confort et d'économies.

Notre équipe technique intervient dans des domaines très variés, ce qui demande des capacités diverses et de la polyvalence. Pour tous les efforts réalisés, je voudrais la remercier et que 2010 nous encourage à aller plus loin encore !



Nos animaux de compagnie

Les déjections canines sont source de mécontentement constant dans notre commune. Les habitants et les visiteurs se plaignent régulièrement à ce sujet. Les chats, les chiens et autres animaux de compagnie ne doivent pas être laissés en liberté, et les chiens réputés dangereux doivent obligatoirement porter la muselière. Pour rappel, les déjections canines sont interdites sur les voies publiques, les trottoirs, les espaces verts publics, les espaces de jeux pour enfants, et ce, par mesure d'hygiène publique dont la mairie est responsable. Tout propriétaire ou possesseur de chien est tenu de ramasser immédiatement par tout moyen approprié les déjections de son animal sur tout ou partie du domaine public communal.

En cas de non respect, le propriétaire est passible d'une contravention de 1^{ère} classe. Nous espérons vivement ne pas en arriver à verbaliser.



La forêt communale



Pour l'année 2009, 1283 stères ont été exploités par les particuliers et 45m³ de bois d'œuvre ont été vendus aux scieries. Les recettes brutes (ventes de bois) sont de 28 749 €. Les frais s'élèvent à 1963 € pour l'exploitation (bucheronnage et débardage) et à 9801 € pour les travaux d'entretien de la forêt (entretien des plantations, entretien des limites de la forêt, etc ...).

Pour 2010, ce sont 47 lots qui sont en cours d'exploitation pour un prix moyen de 16 € le stère.

Dans le jardin

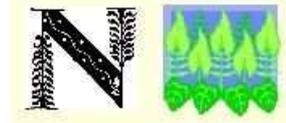
Au printemps, d'ici quelques semaines, nos jardins vont se réveiller. Un sol à besoin de vie, d'une bonne structure et nous devons penser à l'améliorer régulièrement.

Ce travail passe par l'apport d'un certain nombre d'éléments nutritifs dans le sol.



Jardiner correctement c'est avant tout apporter le bon « produit » au bon moment, dans des quantités que l'on essaie toujours d'optimiser.

Les engrais sont composés selon une même base, généralement de l'azote (N); du phosphore (P); de la potasse (K) et des oligoéléments présents à très faible dose pour ces derniers.

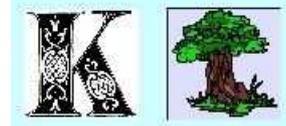


Chaque élément joue son rôle:

N pour la production de feuillage et la croissance rapide de la plante.

P pour le développement des racines, des fleurs et des fruits.

K pour la santé globale de la plante, augmente la résistance aux maladies et aux parasites.



Sur les emballages d'engrais ces 3 lettres apparaissent dans cet ordre et indiquent le pourcentage de l'élément compris dans le produit. On apporte généralement ces engrais lors du bêchage automnal, puis une seconde fois pendant la croissance des végétaux. Rien ne sert d'en apporter de trop ou au mauvais moment car ils seront tout simplement non utilisés par la plante et surtout lessivés vers nos nappes phréatiques.

Ça s'est déroulé de JUILLET à DECEMBRE



Au Centre de Première Intervention, notre chef de corps a fêté ses 40 ans au mois de juillet.

Membres du Corps, de la fanfare, vétérans mais aussi élus sont venus mettre à l'honneur l'adjudant-chef Laurent SEILLER.

M. le Maire lui a remis un cadeau au nom de la Commune, certes pour le remercier de son invitation mais surtout pour lui dire un grand merci pour son engagement et sa disponibilité. Après un accueil en musique par la fanfare, l'amicale des Sapeurs-Pompiers lui a offert un présent et a remis un bouquet à son épouse.



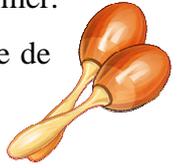
UNE ASSOCIATION A L'HONNEUR : L'HARMONIE MUNICIPALE



20 ans déjà ! ... le 5 février 1990 que Francis Schweitzer, jeune directeur, a fait enregistrer au tribunal de Guebwiller les statuts de l'HARMONIE MUNICIPALE d'OBERHERGHEIM

Oberhergheim, commune au riche passé musical en était devenue orpheline en 1963. Une commune sans harmonie, ne veut pas dire une commune sans musiciens ! Jeunes et moins jeunes étaient allés renforcer les formations des alentours et s'y former.

Dès 1988, Francis Schweitzer pense à garder notre jeunesse au village. C'est ainsi que l'école de musique a pris son envol.



Il avait, pour ce faire, non seulement l'appui d'amateurs de musique d'harmonie mais aussi le soutien déterminé du Maire Gérard Wiss et de son conseil municipal.

Les investissements conséquents réalisés par la municipalité ont contribué à l'attractivité de la formation musicale.

Le 1^{er} comité était composé de : Alain Goetz (Président), Bernard Zimmermann (Vice Président), Sylvie Hoffmann (Secrétaire), Francis Schweitzer (Trésorier), Daniel Lach, Joseph Estatico, Jean Jacques Lach (Assesseurs)

Trois présidents se sont succédés : Alain Goetz de 1990 à 1993, Gérard Wiss de 1993 à 1998 puis Gilbert Schaeffer qui occupe encore cette fonction aujourd'hui.

Aujourd'hui notre bureau est composé du président Gilbert Schaeffer, d'une Trésorière Joëlle Willig, d'un secrétaire Marc Muhlenbach et des assesseurs Joëlle Schneider, Caroline Jaegy, Eric Schmitt, Guillaume Schaeffer, Jean-Luc Jaegy.

L'Harmonie était placée sous la direction de Francis Schweitzer jusqu'en 2000. Mimo Iliev en assure la relève.

Les élèves, renforcés par quelques musiciens plus chevronnés, ont donné leur première aubade le 6 janvier 1991 lors de la fête des aînés.

L'école forme tous les ans entre 15 et 20 jeunes instrumentistes qui devraient étoffer l'ossature de notre harmonie. Mimo Iliev, Robert Schmitt, Dominique Ritz, Guillaume Desbos sont aujourd'hui nos professeurs.

Notre formation compte aujourd'hui 18 musiciens. 1 Piccolo, 4 flûtes traversières, 4 clarinettes, 2 saxophones, 2 trompettes, 1 baryton, 1 trombone, 1 basse, 2 batteurs.

Un effectif qui ne peut être que très rarement au complet.



Photo: remise de diplômes en fin d'année scolaire 2009



Nous assurons entre 20 et 30 prestations par an. Nous formons une des entités de la musique com. com. du Centre Haut Rhin avec laquelle nous organisons le désormais célèbre ILLFEST.

Nos musiciens sont en formation continue de 52 répétitions par an.

Notre activité, comme beaucoup d'autres est durement touchée par les changements culturels traditionnels et l'engagement volontaire. Nous subissons fortement la concurrence d'une pléthore d'associations.

Feu de la Saint Jean

Réalisé par le Football-Club d'Oberhergheim, le bûcher du feu de la Saint Jean a été allumé le 4 juillet par Pierre Ehrsam et les membres du comité. Les anciens conscrits ont participé à la recherche de bois en forêt ainsi qu'au montage.



L'été, ses travaux

Consolidation du mur de l'école



Entretien des berges par les jeunes stagiaires vacances



Innovation : réalisation d'une mosaïque représentant un pont sur l'Ill, au pied de la statue de Saint Jean de Népomucène.

Remise en peinture des passages piétons



L'été, ses sorties

Le jury des maisons fleuries sillonne les rues de la Commune



Réparation des sols souples à l'école



Fête tricolore



Tous les ans, une autre association villageoise à en charge l'organisation de ces festivités. Cette année 2009, l'UCPI, en partenariat avec la Commune, a investi la salle multi-activités, transformée en piste de danse, et la cour de l'atelier communale.

Tiré des berges de l'Ill par nos Sapeurs-Pompiers, ce traditionnel feu d'artifice a été transformé en véritable son et lumière ! Quel spectacle !

Marché aux puces

Organisé le 19 juillet par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers, le marché aux puces a rassemblé près de 300 exposants qui ont animé les rues du village de 7 heures jusqu'à 18 heures. Tout au long de la journée la buvette et la petite restauration seront assurées par les membres de l'Amicale (boissons, sandwiches, déjeuner, tartes flambées...)."

L'Amicale des Sapeurs-Pompiers vous donne d'ores et déjà rendez-vous le dimanche 18 juillet 2010, pour la prochaine édition. Vous pouvez contacter les organisateurs en écrivant à puces.oberhergheim@9online.fr



L'été, ses fêtes de quartier

Rue de l'Ill, Brice BUTZERIN, Fabrice MIESCH, Philippe RINGLER et Joseph VANROYEN ont organisé la fête de quartier le 8 août dernier



Rue de l'Ill



Rue du Pré



Rue du Pré, la fête du quartier a bénéficié du soutien de Habitats de Haute Alsace et de la Municipalité. Malgré une météo peu clémente, les habitants sont venus nombreux.

Merci aux organisateurs et organisatrices

Forum des associations

Le premier Forum des Associations a eu lieu le 26 septembre 2009

Il s'est déroulé de 14 h à 19 h à la salle multi-activités. Ce fut pour notre communauté un évènement nouveau et une expérience intéressante. Il a été l'occasion pour le public d'OBERHERGHEIM et des environs grâce aux animations, démonstrations et expositions diverses, de pouvoir découvrir les activités et le potentiel associatif de notre village.

Il convient de mettre en exergue la participation exceptionnelle de l'ensemble des associations.

L'ouverture du Forum à l'Association AFDI (Agriculteurs Français pour le Développement International) et à l'Association Enfants d'UKRAINE a été vivement appréciée.

Merci à nos aînées pour avoir confectionné et organisé la vente de gâteaux et à @PI pour la tenue de la buvette; prestations incontournables et inconditionnelles du déroulement convivial de la manifestation.



La Bibalakass marche

Traditionnellement organisée le dernier weekend du mois d'août, tout comme la randonnée cycliste Ill-Hardt-Rhin, la bibalakass marche a attiré bon nombre de personnes, tant sur les parcours proposés que pour le repas à la salle multi-activités.



Fête patronale de la Saint Léger

Elle a toujours lieu début octobre. Cette année, un concert a suivi la messe solennelle. En effet, le Conseil de Fabrique et l'APOCO ont tenu à rendre hommage à notre Saint protecteur en invitant la classe de flûtes de l'école de musique ainsi que quelques solistes de l'harmonie municipale.

Plantation mécanisée des bulbes et travaux d'automne



Sur les berges de l'Ill ainsi qu'à l'entrée rue de Rouffach, ce sont 7000 bulbes, un mélange de narcisses blancs et jaunes ainsi que de crocus, qui ont été plantés le 2 novembre dernier.



Téléthon



2 111 € collectés

MERCI



Le passage des pères-noël en motos est devenu depuis quelques années, un point clé du téléthon. Cette année, une nouvelle activité a été proposée aux plus petits par la mise en place d'un château gonflable.

Merci au "Patchwork" pour l'organisation de la tombola et la confection des lots, à la Joie de Vivre pour la tenue du stand pâtisserie, à l'@PI pour la buvette, aux pompiers pour les marrons et la soupe aux potirons ...

L'hiver se prépare



Mise en place du sapin, place de la Mairie



La tondeuse, transformée pour l'hiver en déneigeuse / saleuse !

Au verger



Des pommes pour réaliser le jus de pomme communal

Ecoliers de la maternelle et du primaire sont allés récolter les fruits de verger : de belles pommes !



Maternelle

CP de M. Bernard MANN



Et si à l'école, tout ne s'apprenait pas dans les livres ...



Les classes de M. Bernard MANN et Mme Astrid BALLY ont participé au concours organisé par le Conseil Général et ont gagné un arbre ... qu'il a fallu aller planter. Rien de mieux pour apprendre, que de se rendre sur le terrain et pouvoir faire soi-même !



Un marché de Noël a été organisé le jeudi 17 décembre, à la salle multi-activités par la classe de Mme Bally pour financer leur voyage de fin d'année scolaire « Les Châteaux de la Loire »

Le Père Noël a chargé Messieurs les Maires des Communes du Regroupement Pédagogique Intercommunal de distribuer aux écoliers de la maternelle et du primaire un cadeau de Noël : un livre !



La maternelle a organisé un spectacle de Noël à la salle des fêtes.



Commémorations patriotiques

Commémoration du 5 décembre en mémoire des morts des guerres d'Algérie et d'Afrique du Nord.



11 novembre : recueillement et commémoration à Oberhergheim



Commémoration de l'armistice de la grande guerre 1914/1918 à Niederhergheim



La Sainte Barbe



Membres de la fanfare, actifs et vétérans rendent hommage à leur patronne : Sainte Barbe



Dépôt de Gerbe au monument aux morts



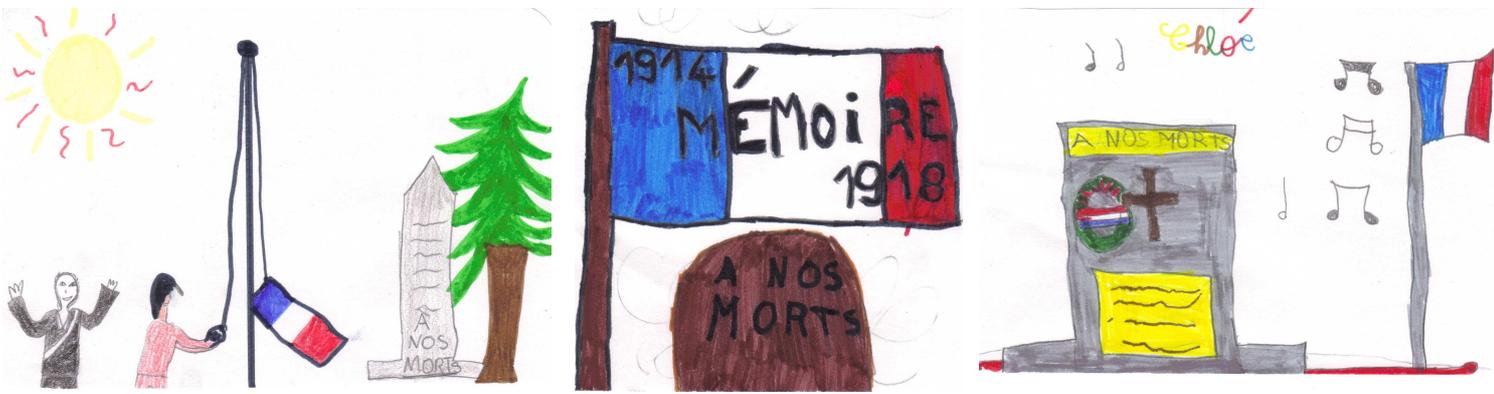
Photo souvenir devant la caserne des pompiers. Les vétérans ont reçu la fourragère lors de la cérémonie au monument aux morts.

Le 1^{ère} classe André Jecker cesse son activité et l'honorariat au grade de caporal lui est conféré.



Caporal André Jecker, Sergent André Joannes et Major Jean-Louis Schelcher, ont reçu l'insigne des vétérans de la fédération nationale des Sapeurs-Pompiers de France

Rappelons que les Sapeurs-Pompiers ont effectué 50 interventions en 2009



Commémoration de l'armistice de la Première Guerre mondiale.

Plusieurs enfants de la classe du CE2/CM1 d'Oberhergheim ont assisté à la commémoration du 11 novembre 1918. Voici leur compte-rendu de la cérémonie du souvenir.

Mercredi 11 novembre 2009, nous avons fêté le 91^{ème} anniversaire de l'armistice de la Première Guerre mondiale, devant le monument aux morts de Niederhergheim.

Les maires de Biltzheim, Oberhergheim et Niederhergheim, ainsi que le président de l'Association des Anciens Combattants, le commandant de la base de Meyenheim, l'harmonie municipale, les pompiers et de nombreuses personnes des 3 villages étaient réunis.

Tout d'abord, un jeune pompier a hissé le drapeau français. Puis les enfants ont déposé leurs petits fanions tricolores au pied du monument aux morts, ensuite ils se sont regroupés autour du maire de Niederhergheim, qui a prononcé un discours.

Il a rappelé comment s'est passé l'armistice il y a 91 ans : à 5h du matin, l'arrêt des combats a été signé dans un wagon à Compiègne et vers 11h, les cloches ont sonné partout en France, pour annoncer à tous la grande nouvelle.

Après cela, les maires ont déposé des gerbes, puis les musiciens ont interprété la Marseillaise. Pour clore la cérémonie, tout le monde a été invité au verre de l'amitié.

Message des enfants aux soldats morts pour la France :

D.E : « Merci aux Poilus d'avoir sacrifié leur vie pour nous. »

B.G : « Nous fêtons cela chaque année pour ne pas oublier les Poilus qui sont morts pour la France »

L.P. « Merci aux Poilus pour leur courage et merci d'avoir sauvé notre pays »

C.R. et J.R. « Les Poilus nous ont donné la chance de vivre libres. »

L.P. 2 : « On a fêté cet anniversaire pour remercier les Poilus »

L.P. : « Merci aux Poilus d'avoir risqué votre vie pour la Patrie »

A.G : « Nous aimerions que cette cérémonie ait lieu encore longtemps en souvenir de nos morts. »

T.B. : « Les Poilus ont eu beaucoup de courage ! »

M.S : « Nous sommes venus rendre hommage aux Poilus »

N.G : « Pensons toujours à tous les Poilus qui sont morts pour nous »

Les élèves de la classe du CE2/CM1 d'Oberhergheim



Visite de M. le Sous-Préfet

Jeudi 29 octobre dernier, poursuivant son tour des communes de l'arrondissement, le Sous-préfet Monsieur Arthur SOËNE est venu sur le terrain, à Oberhergheim. Accueilli à la mairie par M. le Maire et quelques élus, le sous préfet a reçu de M. le Maire le livre souvenir Uns'r Dorf ainsi que des cartes postales de la commune.



L'équipe municipale avait organisé la matinée de manière à montrer tant la diversité des activités présentes à Oberhergheim que les nombre de projets qu'elle compte faire aboutir.

Notre interlocuteur de l'Etat a tout d'abord pu découvrir le site de la chaufferie bois.



La visite s'est poursuivie par un bref passage sur les berges de l'Ill, par la salle "séniors" du 55 rue de l'Ill et le cimetière. Les travaux de réfection et de mise en valeur du mur du cimetière ont valu à Laurent SAUR les compliments de notre hôte.





Lors de la présentation de l'entreprise de travaux agricoles de Bernard Kleindienst, notre sous-préfet a pris plaisir à circuler au milieu de ces impressionnantes machines (moissonneuses-batteuses, ...) et a fort apprécié les informations apportées tant sur la création de l'entreprise que sur son activité.



La Gravière des Elben, plus grand employeur de la Commune.



Marc NEYER accompagné de Gunther DRUMM ont présenté la Gravière des Elben, tantôt à pied, tantôt en véhicule, compte tenu de l'étendue du site. Ils ont également ouvert les portes de leur laboratoire, outil devenu indispensable.



Un passage à l'Eglise pour apprécier la qualité de l'orgue Callinet



Photo souvenir au caveau de la mairie

Les manifestations 2010

Date	Manifestation	Horaires	Lieu	Organisateur	Contacts
------	---------------	----------	------	--------------	----------

JANVIER

24 janvier	Concours de belote	14h30	Club House du Tennis Club	Tennis Club Oberhergheim	Stéphanie Dirry 06 24 55 30 51
------------	--------------------	-------	---------------------------	--------------------------	-----------------------------------

FEVRIER

Samedi 6	Soirée familiale	19h	Salle des fêtes	Donneurs de Sang	Sabine Trawalter 03 89 49 91 93
Dimanche 7	Commémoration de la Libération à Biltzheim	9h30 messe	Monument aux morts	Mairie + UNC	Mairie de Biltzheim
	Exposition photo "devoir de mémoire"	14h30-18h	Salle Multi-activités	API + UNC	Roland AIMEE 03 89 49 43 11
Samedi 13	Remise de prix des maisons fleuries 2009 + accueil des nouveaux habitants	17h	Salle des fêtes	Mairie	Mairie 03 89 49 45 05
Mi-février	Concours de belote	14h30	Club House du Tennis Club	Tennis Club Oberhergheim	Stéphanie Dirry 06 24 55 30 51
Samedi 27	Spectacle 2010	20h	Salle des fêtes	Chorale Sainte Cécile	Philippe Freyburger 03 89 49 49 17
Dimanche 28	Spectacle 2010	14h30			

MARS

Vendredi 5	Spectacle 2010	20h	Salle des fêtes	Chorale Sainte Cécile	Philippe Freyburger 03 89 49 49 17
Samedi 6		14h30			
Dimanche 7	Spectacle 2010	14h30	Salle des fêtes	Donneurs de Sang	Sabine Trawalter 03 89 49 91 93
Lundi 8	Don du sang	16h-20h			
Mi-mars	Concours de belote	14h30	Club House du Tennis Club	Tennis Club Oberhergheim	Stéphanie Dirry 06 24 55 30 51
Samedi 13	Carnaval des enfants et Crémation du bonhomme hiver	14h	Départ salle multi-activités	Comité de fêtes et municipalité	Gilbert Schaeffer 03 89 49 44 41
	Théâtre alsacien par la troupe "babeffeltheater" de la Musique de Gueberschwihr	20h	Salle des fêtes	@PI - Association Patrimoine et Informatique	Bernard Muller 06 89 25 69 60
Dimanche 14	Repas de la Saint Joseph	12h	Salle des fêtes	Conseil de Fabrique	Léonard Schneider 03 89 49 92 93
Vendredi 19	Spectacle 2010	20h	Salle des fêtes	Chorale Sainte Cécile	Philippe Freyburger 03 89 49 49 17
Samedi 20	Spectacle 2010	20h			
Dimanche 21	Spectacle 2010	14h30			
Samedi 28	Portes ouvertes à la chaufferie bois		Chaufferie bois	Mairie	Mairie 03 89 49 45 05
Samedi 28 et dimanche 29	Exposition l'œuf de Pâques et Sentier du lièvre de Pâques		Berges de l'ill et salle multi-activités	Comité des fêtes, municipalité et écoles du RPI	Gilbert Schaeffer 03 89 49 44 41

Date	Manifestation	Horaires	Lieu	Organisateur	Contacts
------	---------------	----------	------	--------------	----------

AVRIL

Dimanche 4	Ouverture de la saison de pêche	9h	Etang de Pêche	Association Pêche et Pisciculture	Marc Keller 09 51 17 57 29
Lundi 5 Lundi de Pâques	Concours de belote	15h	Salle des fêtes	Association Carnavalesque	Sébastien Dirry 03 89 49 43 84

MAI

Tout le mois de mai	Tournoi intersociétés		Piste de Quilles	Société de Quilles « Avenir »	Stéphane Hugel 03 89 81 03 48
Samedi 8	Victoire 1945	9h30 messe	Niederhergheim	Mairie + UNC	Mairie 03 89 49 45 05

JUIN

Samedi 5	Taille d'été	14h	Verger communal	Mairie	Mairie 03 89 49 45 05
Dimanche 6	Rondes alsaciennes cycliste	7h - 13h	Départ salle des fêtes	Union cycliste de la Plaine de l'III (UCPI)	Gérard Ghielmi 03 89 49 97 35
Lundi 21	Fête de la musique	19 h	Salle multi-activités	Associations réunies dont l'harmonie municipale	Gilbert Schaeffer 03 89 49 44 41
Dimanche 27	Fête champêtre	12h - 18h	Etang de Pêche du Thurwald	Association Pêche et Pisciculture	Marc Keller 09 51 17 57 29

JUILLET

Samedi 3	Feu de la Saint Jean	20h	Stade de Foot	Football Club Oberhergheim	Georges Gander 03 89 49 40 85
Samedi 10	Pêche de nuit	18h-8h	Etang de Pêche du Thurwald	Association Pêche et Pisciculture	Marc Keller 09 51 17 57 29 ou Stéphane Haas 03 89 76 28 60
Mardi 13	Fête tricolore et retraite aux flambeaux	20h	Place de la mairie	Harmonie Municipale	Gilbert Schaeffer 03 89 49 44 41
Dimanche 18	Marché aux puces	7h - 18h	Rue Principale et rue de l'ill	Amicale des Sapeurs Pompiers	Frédéric Sutter 03 89 49 93 68

Und uf elsassich ? ... ou si l'on parlait de nouveau alsacien !

En 2010, la section Patrimoine de l'association @PI vous propose deux nouvelles activités :

- **L'apprentissage du dialecte destiné aux enfants de nos communes**

Cette activité s'organisera dans le cadre d'ateliers ludiques théâtraux à raison d'une séance par semaine.

Elle est ouverte aux enfants francophones et dialectophones de 6 ans à 18 ans et ce quelque soit leur niveau de pratique. L'intervenante Mme Marie-Jeanne PERIH, actrice de théâtre alsacien et intervenante habilitée et formée par l'OLCA (Office Langue et Culture d'Alsace) animera gracieusement ces ateliers. Une réunion d'informations sera organisée dès janvier prochain dont l'objectif est de déterminer le calendrier, le lieu et l'heure des ateliers.

- **Monter sur les planches und Elsassichbbla**

Avis à tous ceux et celles qui souhaitent relever le défi de faire vibrer à nouveau les planches de la scène de notre salle des fêtes. Osez petits et grands, DIALECTOPHONES OU FRANCOPHONES, relevez ce défi et venez composez cette troupe de théâtre dialectale qui sera dirigée par Mme PERIH. Anciens acteurs ou néophytes, rejoignez Marie-Jeanne qui vous garantira beaucoup de bonne humeur et de plaisir à partager rires et amusements sur scène afin d'offrir « a rechtiig Lach Kür en àlla »

Pour tous renseignements, vous pouvez contacter Corinne SICK, vice-présidente de la section Patrimoine d'@PI au 03 89 49 41 74 après 18 h ou par courriel à l'adresse suivante : pascal.sick@wanadoo.fr

Les anniversaires « 70 ans et plus » de janvier à juin



JANVIER

le 1	: Suzanne	TRAWALTER	72 ans
le 2	: Marie Thérèse	SAUR	76 ans
le 2	: Rolland	AIMEE	71 ans
le 9	: Juliette	HAEBERLE	88 ans
le 13	: André	SUTTER	86 ans
le 14	: Denise	BUCHER	82 ans
le 15	: Marcel	MACHER	84 ans
le 16	: Irma	BINTZ	86 ans
le 18	: Lucien	JECKER	89 ans
le 18	: Marie-Jeanne	HECHINGER	81 ans
le 23	: Marie	MANN	85 ans
le 23	: Paul	ZIMMERMANN	84 ans
le 25	: Gabriel	GERSPACHER	78 ans
le 26	: Bernard	ANTONY	70 ans
le 28	: Marie	SUTTER	87 ans
le 29	: Ernestine	SUTTER	75 ans
le 31	: Marguerite	BERNDT	75 ans

FEVRIER

le 1	: Marie Anne	SCHIRRER	86 ans
le 3	: Lucie	LACH	71 ans
le 5	: Fernande	MACHER Lucien	Noces d'Or
le 5	: Mariette	RUGRAFF	86 ans
le 5	: Fernand	ENTZ	75 ans
le 6	: Lucie	HABY	82 ans
le 7	: Martine	HAEBIG	79 ans
le 7	: Jean Paul	GRIMM	71 ans
le 9	: Jean	JAEGY	74 ans
le 9	: René	ZAHNER	73 ans
le 10	: Camille	QUIN	89 ans
le 12	: Nicole	LACH	70 ans
le 13	: René	SUTTER	75 ans
le 14	: Elise	DIRRY	88 ans
le 14	: Lucie	SUTTER	83 ans
le 20	: Marie Thérèse	ENTZ	79 ans
le 26	: Roland	NICOLLET	70 ans

MARS

le 2	: Suzanne	HECHINGER	77 ans
le 3	: Joseph	SAUR	102 ans
le 6	: Roger	STEIB	73 ans
le 9	: Sophie	SCHAEFFER	81 ans
le 9	: Louise	HETZMANN	78 ans
le 15	: Bernard	SCHOENY	83 ans
le 16	: Monique	MARTY	71 ans
le 18	: Fernande	BUCHER	77 ans
le 20	: Aline	SICK	82 ans
le 20	: Mariette	KLEINDIENST	72 ans
le 25	: Marcel	JOANNES	84 ans
le 29	: Marie Jeanne	BALLAST	76 ans

AVRIL

le 4	: Marie Louise	LIDOLFF	77 ans
le 5	: Jacqueline	TRAWALTER	72 ans
le 6	: Anne Marie	MANN	89 ans
le 8	: Albert	VETTER	70 ans
le 8	: Henri	LACH	74 ans
le 15	: Marthe	ZIMMERMANN	85 ans
le 16	: Marie Thérèse	MANN	70 ans
le 16	: Jeannine	MULLER	75 ans
le 17	: Marie	REMETTER	70 ans
le 19	: Marie-Louise	BRUCKER	83 ans

MAI

le 3	: Angélique	LACH	84 ans
le 5	: Gérard	KREMP	75 ans
le 7	: Marie-Jeanne	DE BELAY	74 ans
le 7	: Jean Jacques	ZIMMERMANN	72 ans
le 9	: Marie Louise	WISS	72 ans
le 12	: Cécile	EHR SAM	85 ans
le 12	: SICK Cécile	EHR SAM Pierre	Diamant
le 13	: Germaine	KIENNER	84 ans
le 13	: Robert	HAGENMULLER	74 ans
le 13	: Robert	ZIMMERMANN	74 ans
le 17	: M.Madeleine	SUTTER	76 ans
le 19	: Claire	SICK	84 ans
le 22	: Josépha	BUGMANN	71 ans
le 26	: Marguerite	JUDAS	78 ans
le 27	: Alice	ZIMMERMANN	81 ans
le 30	: Alice	DIRRY	87 ans

JUIN

le 1	: Lucie	BUHR	81 ans
le 3	: M.Jeanne	EBERLE	95 ans
le 3	: Marie Elise	ZEMB	84 ans
le 3	: Henri	BUGMANN	71 ans
le 4	: Pierre	EHR SAM	86 ans
le 4	: Irène	KELLER	82 ans
le 7	: Lucie	SCHMOLL	87 ans
le 9	: Lucien	BUCHER	79 ans
le 11	: Irène	KUBLER	81 ans
le 16	: Joséphine	MACHER	77 ans
le 23	: Jean	EHR SAM	75 ans
le 25	: Anne Catherine	KOPP	85 ans
le 25	: Madeleine	SAUR	84 ans
le 26	: Lucie	SUTTER	89 ans
le 26	: Gabrielle	GRASS	75 ans
le 27	: Léonie	HAEGY	82 ans
le 29	: Pierre	MULLER	82 ans



Bon anniversaire à vous tous et que la santé soit au rendez-vous !

LES GRANDS ANNIVERSAIRES 2009 EN IMAGES



Monsieur André SUTTER
85 ans
13 janvier 2009



Madame Irma BINTZ née RUBRECHT
85 ans
16 janvier 2009



Madame Marie-Jeanne HECHINGER
80 ans
18 janvier 2009



Madame Marie Anne SCHIRRER née BISCHOFF
85 ans
1^{er} février 2009



Madame Mariette RUGRAFF née SANNER
85 ans
5 février 2009



Monsieur Joseph SAUR
101 ans
3 mars 2009



Madame Sophie SCHAEFFER née ZEMB
80 ans
9 mars 2009



Monsieur Léonard SAUR
et Madame Andrée SAUR née LAURENT
Noces d'Or
8 mai 2009



Madame Alice ZIMMERMANN née STARCK
80 ans
27 mai 2009

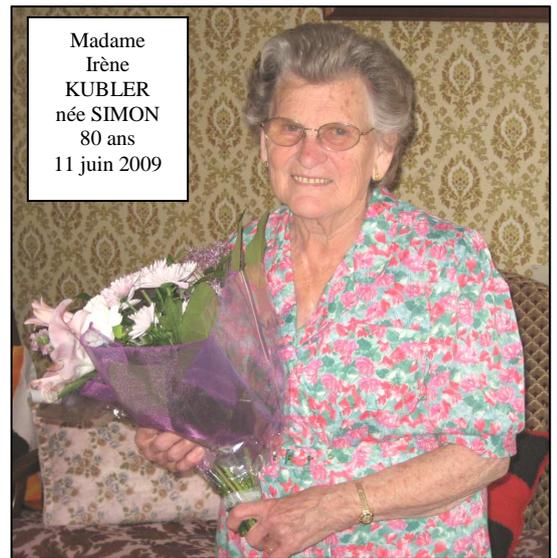
LES GRANDS ANNIVERSAIRES 2009 EN IMAGES



Madame Lucie BUHR née FALLER
80 ans
1^{er} juin 2009



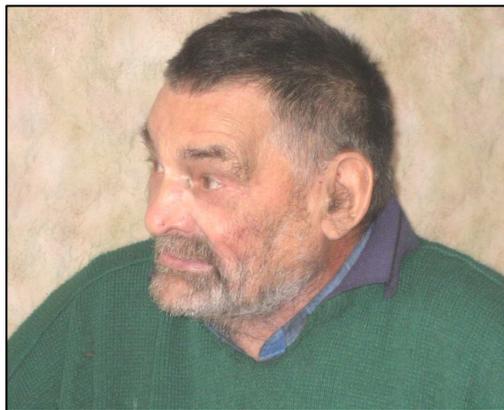
Monsieur Pierre EHRSAM
85 ans
4 juin 2009



Madame Irène KUBLER née SIMON
80 ans
11 juin 2009



Madame Irène ZEMB née FURSTENBERGER
80 ans
24 juillet 2009



Monsieur André HASSENFRAZ
80 ans
5 septembre 2009



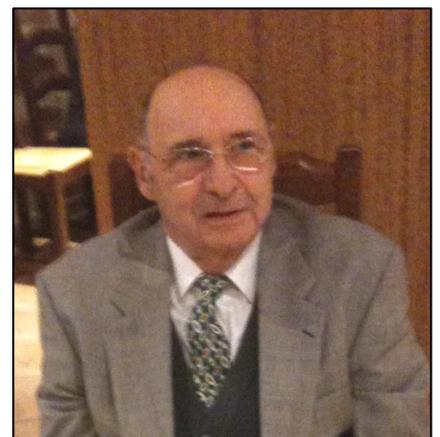
Monsieur Jean BAAR
80 ans
7 septembre 2009



Monsieur Emile BINTZ
Madame Irma BINTZ née RUBRECHT
Noces de Diamant le 9 septembre 2009
90 ans M. Emile BINTZ le 16 août 2009



Monsieur Martin ZEMB
Madame Irène ZEMB née FURSTENBERGER
Noces de Diamant
21 octobre 2009



Monsieur Armand HABY
80 ans
8 novembre 2009



Première cousinade des EHRSAM

Elle s'est déroulée le samedi 29 août. Réunis sur la place de la Mairie, les membres de la famille sont partis, guidés par Marc Saur, à la découverte de notre commune. Le Maire les a ensuite accueillis dans la salle multi - activités pour un bref historique et la projection d'un film. Le verre de l'amitié a été offert par la Commune.

ETAT CIVIL



AOÛT À DÉCEMBRE 2009



NAISSANCES

24 octobre	Théo	de Christelle BELLICAM	et	Christian GEBEL
27 novembre	Frédérique	de Jennifer BLAUHELLIG	et	Frédéric MANN
28 novembre	Mathilda	de Pauline PFAUWADEL	et	Tony KEZER
2 décembre	Gabriel	de Danièle HECHINGER	et	Philippe LAPP
17 décembre	Evan	d'Audrey TRAWALTER	et	Olivier TRAWALTER
22 décembre	Lily	d'Ariane EICH	et	Jérémy SUTTER

Félicitations aux parents

MARIAGES



à Fessenheim	22 août	Sabrina KIENNER	et	Hervé LUTAESCHER
à Niederhergheim	14 novembre	Camille LAURENT	et	Julien FREBY

Félicitations et meilleurs vœux

DECES

16 octobre	Marie Antoinette BUCHER	à Colmar	79 ans
30 octobre	Frédéric EHRHARD	à Niederhergheim	31 ans
25 novembre	Veronika FLÖH	à Oberhergheim	60 ans
6 décembre	Martin GRASS	à Oberhergheim	74 ans



Nos sincères condoléances